

УДК 811.161.2'271.14:070

## ІНТЕРВ'Ю ЯК ОБ'ЄКТ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ: ПЕРСПЕКТИВИ В АСПЕКТІ ДЕВІАТОЛОГІЇ

Христина Дяків

*Львівський національний університет імені Івана Франка  
вул. Університетська, 1, Львів, 79000, Україна  
khrystyna.dyakiv@gmail.com*

У статті проаналізовано інтерв'ю як об'єкт філологічних (серед яких і журналістські) досліджень. Встановлено напрями дослідження інтерв'ю (комунікативно-прагматичний, функціональний, лінгвокогнітивний, структурно-семантичний, жанрово-стилістичний, зіставно-контрастивний) та їх особливості, вагомі для розвідок у сфері девіатології. Окреслено перспективи девіатологічних досліджень на матеріалі інтерв'ю.

*Ключові слова:* інтерв'ю, жанр, об'єкт, філологічні дослідження, девіатологія.

У теперішньому глобалізованому світі інтерв'ю посідає одне з провідних місць серед діалогічних жанрів ЗМІ, оскільки стосується безпосереднього отримання інформації або погляду на ту чи іншу подію як від очільників держав, так і від експертів у тій чи іншій галузі, спортсменів, митців тощо. Особливий інтерес до публіцистичних текстів пояснюється тим, що їх спрямованість на масового адресата максимально відбиває соціальний комунікативний потенціал та прагматику текстів такого типу (Salamatina, 2011, с. 11). Питання аналізу інтерв'ю мають зв'язок як з науковими, так і практичними завданнями у мовознавстві, журналістиці, психології, соціології, медицині тощо.

У пропонованій розвідці зосереджуємо увагу на потребі нових аспектів досліджень інтерв'ю, зокрема крізь призму комунікативної девіатології. Тому мета статті – встановлення напрямків дослідження інтерв'ю в українській лінгвістиці та можливих перспектив їх застосування у девіатології.

Враховуючи існуючі українські та німецькомовні праці з філології і журналістики, можна виокремити такі напрями дослідження жанру інтерв'ю:

1. Комунікативно-прагматичний підхід (Г. Апалат, С. Бибик, Н. Гапотченко, В. Германов, Г. Крижанівська, А. Мозолевська, Н. Попова, Т. Пшенична, О. Саламатіна, О. Соболева, Ю. Третяк, Г. Цапро, U. Britten, C. Fasel, J. Friedrichs, U. Schwinges, M. Haller, A. Klug, M. Kött, S. Lamnek).

Наприклад, у дисертації «Структурні та жанрово-стилістичні особливості текстів інтерв'ю в сучасній французькій пресі (комунікативно-прагматичний аспект)» Н. Гапотченко (Narotchenko, 2005) підкреслює, що комуніканти мовленнєво взаємодіють та дотримуються законів мовлення, типових для засобів масової комунікації (певної комунікативної стратегії й тактики, мовленнєвого контракта та його складників – контракта достовірності та контракта серйозності, Хартії журналіста та Мюнхенської хартії), які зумовлюють достовірну та

доступну передачу інформації читачеві. Мовленнєвий контекст інтерв'ю залежить, отже, від комунікативної ситуації, яка зумовлює створення текстів. У текстах інтерв'ю в сучасній французькій пресі лексико-стилістичні, морфолого-стилістичні, синтактико-стилістичні, графічні засоби, стилістичні фігури вживаються відповідно до ознак публіцистичного стилю – стандарту й експресії, а також оцінного комплексу та мовної економії. Добір стилістичних засобів залежить від комунікативних намірів і прагматичних настанов інтерв'юера та респондента, а також теми інтерв'ю.

Популярними також є дослідження інтерв'ю у політичному дискурсі. В. Германов, наприклад, розглядає жанр інтерв'ю за рівнем впливу засобів у політичній телевізійній рекламі (Германов, 2003), а А. Прокопенко – інтерв'ю в передвиборчому американському дискурсі (Prokopenko, 2013).

Подібно Г. Цапро (Carro, 2013) досліджує особливості гендерних стратегій та тактик в англо-мовному телевізійному інтерв'ю, а Ю. Третьак – стратегії легітимації респондента в жанрі французького газетно-журнального інтерв'ю (Tretyak, 2013). Також комунікативно-прагматичний та нормативний аспекти сучасних жанрово-стильових різновидів «радіодіалог-інтерв'ю» аналізує С. Бибик (Бурук, 2013), а М. Мозолєвська присвячує дослідження лінгвопрагматичному аспекту інформативності інтерв'ю (Mozolevs'ka, 2014).

Попри це науковці звертаються до проблеми підготовки інтерв'ю, мистецтва запитування і проведення інтерв'ю і психології інтерв'ювання. Інтерв'ю у телепередачах досліджувала Г. Денискіна (структурні і комунікативні параметри вільного інтерв'ю) (Denyskina, 2005), стратегії журналістського запитання в інтерв'ю присвячена праця М. Недопитанського (Nedorytans'kyj).

У німецькомовній літературі інтерв'ю постає як проблема практичного характеру (als das handwerkliche Problem) (Friedrichs & Schwinges, 2005, р. 8). Також існує низка праць з акцентом на критерії виокремлення видів інтерв'ю (Malá, 2004, р. 5): за органом преси, за змістовою складовою, за структурою або якісними складниками (Lamnek, 2005).

Підтримуємо думку О. Соболевої, яка, аналізуючи графостилістичні засоби текстів інтерв'ю сучасних франкомовних журналів для жінок, вважає, що тексти інтерв'ю як за формою створення, так і за формою відтворення є здебільшого «мультимодальними», тобто такими, які інтегрують різноманітні компоненти в єдиному змістовому просторі (Sobolyeva, 2013).

2. Функціональний підхід. О. Сушкевич, наприклад, зосереджує увагу на функціональних і структурних особливостях модальності інтерв'ю (Sushkevych, 2013), О. Саламатіна – на прагматичних і функціональних ознаках інтерв'ю (Salamatina, 2011), а М. Кьотт досліджує інтерв'ю з погляду історії, наголошуючи на етапах його розвитку у різні часи та в різних культурах (Kött, 2004).

3. Лінгвокогнітивний підхід. М. Штельмах пропонує лінгвостилістичне дослідження інтерв'ю в українській мові, проводячи порівняльний аналіз когнітивно-змістової сутності інтерв'ю та художнього діалогу. Авторка наголошує на тому, що інтерв'ю належить до гібридних або міжвидових масмедійних жанрових структур і функціонує як метод і як жанр. Факторами, які впливають на архітектонічні варіанти мовної структури інтерв'ю (заголовок, вступ, анонс інтерв'ю, основний виклад, висновки та коментарі), є тенденції становлення інформаційного суспільства, індивідуалізації мовної свідомості та інтелектуалізації мови і процес авторської лінгвостилістичної практики (Shtel'max, 2008). Також С. Петренко досліджує літературно-критичні жанри сучасного англomовного медійного дискурсу у комунікативно-когнітивному аспекті (Petrenko, 2013).

4. Структурно-семантичний підхід. Структурно-семантичні аспекти політичного інтерв'ю досліджено у монографії «Навчати вчитися перекладу» за редакцією С. Швачко (Shvachko, 2015). Окрім комунікативно-прагматичного аспекту А. Прокопенко присвячує дослідження

інтерв'ю в передвиборчому американському дискурсі і структурно-семантичному аспекту (Prokopenko, 2013).

5. Жанрово-стилістичний підхід відображено у роботах М. Штельмах, Н. Гапотченко і Г. Крижанівської. Остання зосереджує увагу семантико-стилістичних особливостей медіа-жанру «інтерв'ю-монолог» (Kryzhaniv's'ka, 2011). Головно автори присвячують такі роботи конкретному виду інтерв'ю (вільне інтерв'ю, газетно-журнальне інтерв'ю, телевізійне інтерв'ю тощо). Також над проблемами жанрових діалогічних форм працювали Т. Шальман (Shal'man, 2007), І. Горбова (Horbova, 2014), О. Голік (Holik) та С. Петренко (Petrenko, 2013).

6. Зіставно-контрастивний (Ю. Кійко, О. Саламатіна, І. Malá). Ю. Кійко (Kijko, 2016) розглядає інтерв'ю серед німецьких й українських інформаційних медіажанрів з фрактальної перспективи, контрастивно аналізуючи їх макро- та мікродеталі, а І. Malá – у німецькій та чеській пресі (Malá, 2004). О. Саламатіна досліджує мовленнєвий жанр «інтерв'ю» в сучасній німецькомовній та україномовній пресі (Salamatina, 2011). Однак не погоджуємося з твердженням авторки про узагальнення особливостей інтерв'ю в українській та німецькій мовах. Таке дослідження мало б більшу вагу у виявленні відмінностей в обох мовах.

Існують також дослідження у сфері телеінтерв'ю, проте вони проводилися в основному у журналістиці і з лише частковим урахуванням комунікативних девіацій. Так, психолінгвістичним особливостям дискурсу англійського політика у стані емоційної напруги на матеріалі англійського діалогічного політичного дискурсу телеінтерв'ю присвячена робота А. Яновець (Yanovec', 2014). Авторка описує взаємозв'язок властивостей дискурсу та стратегій їх реалізації та чинники порушень принципів кооперації мовцем-політиком у стані емоційної напруги. Також Т. Пшенична досліджує мовленнєвий вплив на емоції адресата інтерв'ю (Pshenychna, 2011).

Важливою для девіатологічних досліджень вважаємо дисертацію Г. Апалат, присвячену аналізу дискурсних характеристик, структурних, семантичних і комунікативно-прагматичних особливостей текстів-інтерв'ю. Авторка виокремлює стратегію інформування, виражену неконфліктними (пряма відповідь на запитання, випереджувальна відповідь, демонстрація власної здатності вести розмову) і конфліктними тактиками (вказівка на недоречність запитання, посилання на те, що відповідь відома інтерв'юєрові, неповна відповідь, загальна відповідь, зустрічне запитання, ігнорування змісту запитання). Аналогічно стратегія демонстрації ставлення респондента до репліки інтерв'юєра представлена неконфліктною (пряма кореляція, конкретизація, пояснення) і конфліктною тактиками (протиставлення, пояснення незгоди, зміщена відповідь, вказівка на недоречність висловлювання, мовчання) (Apalat, 2003).

О. Саламатіна робить акцент на застосуванні конфліктних і неконфліктних мовленнєвих тактик, що є складовими частинами їх прагматичних стратегій. Відтак авторка виокремлює низку тактик, які застосовує інтерв'юєр (Salamatina, 2011): «пряме запитання», «приховане запитання» (провокаційного характеру), «спільне прогнозування», «перевтілення», «перенесення», сукупність тактик. Також можлива стратегія вираження точки зору інтерв'юєра («зближення»; «обачливість»; «вираження думки»; «узагальнення»; «конкретизація»). Стратегія надання інформації поділяється на неконфліктну («пряма відповідь», «випереджувальна відповідь», «поширена відповідь, «керування») і конфліктну («зазначення недоречності запитання» для ухилення від відповіді на запитання; «зустрічне запитання» для віддалення моменту відповіді на небажане запитання, ігноруючи його зміст і запитуючи у відповідь; «ігнорування» для уникнення прямої відповіді на запитання, «пряма кореляція», «пояснення», «конкретизуюче пояснення», «узагальнююче пояснення»; «протиставлення» (підвиди: «повна невідповідність», «часткова невідповідність»), «пояснення незгоди», «зміщена від-

повідь» для ухилення від ведення розмови на неприємну для респондента тему та пов'язана з неадекватною інтерпретацією комунікативного наміру інтерв'юера, у результаті чого порушується логічний хід інтерв'ю, «зазначення недоречності висловлювання» з метою припинення розмови на певну тему або зміна її перспективи, «мовчання»).

З метою вивчення причин і наслідків девіацій вважаємо доцільним використовувати лише інтерв'ю у діалогічній формі, де чітко виражена інтеракція комунікантів. Тому підтримуємо думку О. Саламатіної, що інтерв'ю – це комунікативно-когнітивне та ментальне утворення, «різновид актуального, опублікованого у засобах масової інформації тексту, як правило, діалогічної форми, що має чітко виражену комунікативну організацію і прагматичний потенціал, оскільки є результатом мовленнєвої взаємодії журналіста-інтерв'юера та респондента (колективних авторів), спрямованої на передачу, одержання чи обмін інформацією, кінцевою метою якої є здійснення певного впливу на суспільного адресата» (Salamatina, 2011, р. 4).

«Жива» комунікація відбувається з урахуванням багатьох факторів, як от: інтелектуальний, соціальний, контекстний, ситуаційний, лінгвістичний і просторово-часовий. Проте ця взаємодія не завжди успішна, а спричиняє виникнення низки помилок, непорозумінь або ж неправильної інтерпретації. Вагомими є комунікативні проблеми, які виникають у ситуації інтерв'ю, яке є «найдемократичнішою формою доповіді (особливо, якщо вона продемонстрована наживо, зі сцени). Процес продукування інтерв'ю в такому випадку є відкритим, настрої і відгінки – з обох сторін – чути рівно так само, як і невпевненість або спроби уникнути відповіді» (Klug, 2004, р. 3).

Над цією проблемою частково працювали К. Фазел (Fasel, 2011), Й. Фрідріхс, У. Швінгес (Friedrichs & Schwinges, 2005) і М. Галлер (Haller, 2013). Останній запропонував варіанти виправлення помилок або навіть рятувальні техніки в інтерв'ю: причиновий підхід, а не з огляду на наслідки, переговори про переговори (метакомунікація в інтерв'ю) (Haller, 2013). Так само У. Бріттен дає такі поради під час ведення інтерв'ю, коли виникає blackout, постають проблеми домінантності, невпевненості, поспіху і забудькуватості (Britten, 2008).

У нижче запропонованому інтерв'ю («Найкоротше інтерв'ю в історії») порушена така умова успішної комунікації як дотримання головних критеріїв жанру інтерв'ю – форми й інформативності. Для комічного і шокуючого ефекту журналіст Майкл Шур ставить лише одне запитання, після якого одразу прощається:

- *Пані Катерина просила, щоб я довго не затримував Вас, бо, я розумію, графік є.*
- *Еее (махнув рукою як знак байдужості і розчарування)*
- *То як в Вас справи?*
- *Ну, в нас дуже сьогодні такий період напружений, тому що вже місяць осталося..*
- ***Ну якщо...***
- *Вибори.*
- ***...ми вже довго не можемо Вас затримувати, тоді дякую Вам, мені цієї відповіді достатньо.***
- *Не... Я не поняв... Шо, шо, шо, шо*  
(Пауза у відео...)
- *Я бажаю Вам добра.*
- *Дякую. Щасливо.*

В іншому інтерв'ю спостерігаємо порушення орієнтації адресата на процес комунікації. Після виснажливої гри, яка завершилася перемогою, адресат прагне чути лише похвалу, а не в'їдливу, хоча ввічливу критику журналіста. Важливу роль відіграє у даному прикладі комунікативна стратегія адресанта, через що закид журналіста викликав у футболіста нерозуміння й обурення (комунікативна мета й очікування комунікантів – відмінні):

- ... *Was hat das deutsche Spiel so schwerfällig und anfällig gemacht?*
- *Ist mir völlig wurscht. **Wir sind unter den letzten Acht - nur das zählt.***
- *Aber das kann ja nicht das Niveau sein...*
- *Was wollen Sie jetzt von mir? **Watwolln Sie kurz nach dem Spiel? Ich kann ja nicht verstehen.***
- *Ich gratuliere erst mal und wollte dann fragen, warum es in der Defensive und beim Umschaltspiel nicht so gut gelaufen ist, wie man sich das vorgestellt hat?*
- ***Glauben Sie es, unter den letzten 16 ist eine Karnevalstruppe oder was? Sie (Algerien) haben es uns richtig schwer gemacht, über 120 Minuten... und wir haben gekämpft bis zum Ende... und auch verdient gewonnen. Ich lege mich jetzt drei Tage in die Eistonne und dann schauen wir weiter.***
- *Absoluter Kraftakt, eine Energieleistung. Glauben Sie, dass jetzt der 'Wow-Effekt' kommt wie bei der WM 2010, dass es auch spielerisch besser war?*
- ***Was wollen Sie? Wollen Sie eine erfolgreiche WM oder sollen wir wieder ausscheiden und haben schön gespielt? Ich verstehe die ganze Fragerei nicht. Wir sind weitergekommen, wir sind superhappy. Wir haben heute alles gegeben und bereiten uns jetzt auf Frankreich vor.***

Отже, до головних напрямів дослідження інтерв'ю належать комунікативно-прагматичний, функціональний, лінгвокогнітивний, структурно-семантичний, жанрово-стилістичний і зіставно-контрастивний підходи, серед яких однозначно домінує перший.

Зважаючи на існуючі дослідження структурних, композиційних і прагматичних особливостей інтерв'ю на матеріалі різних мов, вважаємо перспективним аналіз девіацій в інтерв'ю на рівнях публіцистичного дискурсу, типу тексту і мовленнєвого жанру, стратегії і тактик ведення інтерв'ю, на прагматичному рівні (взаємодія адресанта, адресата, аудиторії) та з урахуванням специфіки девіацій у неспоріднених мовах у контрастивному аспекті.

## References

- Apalat, H. P. (2003). *Struktura, semantyka i prahmatyka tekstiv-interv'yu (na materialy suchasnoyi anhlomovnoyi presy) (Structure, semantics and pragmatics of interview texts): Avtoref. dys... kand. filol. nauk: 10.02.04.* Kyiv: Kyiv. nac. linhv. un-t.
- Britten, U. (2008). *Interview Planen, Durchführen, Verschriftlichen.* Bamberg: Palette Verlag.
- Выбык, S. P. (2013). *Usna literaturna mova v ukrayins'kij ku'turi povsyakdennya: komunikatyvno-prahmatychnyj ta normatyvnyj aspekty : avtoref. dys. ... d-ra filol. nauk : 10.02.01.* Kyiv: NAN Ukrayiny, In-t ukr. movy.
- Сапро, Н. У. (2013). *Genderni stratehiji i taktiky v anhlomovnomu televizijnomu interv'yu: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk: 10.02.04.* Kyiv: Kyiv. nac. linhv. un-t.

- Denyskina, H. O. (2005). *Strukturni i komunikatyvni parametry zhanru vil'noho interv'yu: (na materialy teleperedach 2000-2004): avtoref.dys. kand. filol. nauk.* Kyiv: Nac. ped. un-t im. M.P. Drahomanova.
- Fasel, C. (2011). *Erzählende Textsorten.*
- Friedrichs, J. & Schwinges U. . (2005). *Das Journalistische Interview.* Wiesbaden.
- Haller, M. (2013). *Das Interview.* Konstanz, München: UVK.
- Hapotchenko, N. Y. (2005). *Strukturni ta zhanrovo-stylistychni osoblyvosti tekstiv interv'yu v suchasnij francuz'kij presi (komunikatyvno-prahmatychnyj aspekt): Avtoref. dys... kand. filol. nauk: 10.02.05 .* Kyiv: Kyiv. nac. linhv. un-t.
- Hermanov, V. H. (2003). *Vplyv zasobiv masovoyi informaciyi na pidsvidomist' (Influence of mass media on subconsciousness): Avtoref. dys... kand. filol. nauk: 10.01.08 .* Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. T. Shevchenka. In-t zhurnalistyky.
- Holik, O. V. (n.d.). Zhanrova systema drukovanyx ZMI: novitni pidxody do klasyfikaciyi ta perspektyvy rozvytku . Retrieved from <http://journalib.univ.kiev.ua>
- Horbova, I. (2014). Zhanrovi modyfikaciyi interv'yu v suchasnij zhurnalistyky . (V. Bashmanivs'kyj, Ed.) *Vitrazhi: Zbirnyk materialiv vykladac'ko-students'kyx naukovyx seminariv* (5), pp. 21–24.
- Kijko, Y. Y. (2016). *Nimec'ko-ukrayins'ki paraleli v informacijnyx mediazhanrax: fraktal'nyj pidxid.* Chernivci : Rodovid.
- Klug, A. (2004). *Grundlagen der Interviewführung.* Retrieved from [www.medienyndikat.de](http://www.medienyndikat.de)
- Kött, M. (2004). *Das Interview in der französischen Presse. Geschichte und Gegenwart einer journalistischen Textsorte .* Tübingen: Niemeyer.
- Kryzhanivs'ka, H. T. (2011). *Komunikatyvno-prahmatychnitasemantyko-stylistychni osoblyvosti media-zhanru «interv'yu-monoloh» (na materialy suchasnyx anhlomovnyx zhinochyx zhurnaliv): av-toref. dys. ... kand. filol. nauk.* Lviv: Lviv. nac. un-t im. I. Franka.
- Lamnek, S. (2005). *Qualitative Sozialforschung.* Weinheim, Basel: Beltz.
- Malá, I. (2004). *Dialogische Textsorten in deutschen und tschechischen Printmedien: Beispiel "Interview" .*
- Mozolevs'ka, A. S. (2014). *Linhvoprahmatychnyj aspekt informatyvnosti interv'yu (na materialy suchasnoyi francuz'koyi presy): avtoref. dys. ... kand. filol. nauk: 10.02.05.* Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. T. Shevchenka.
- Nedopytans'kyj, M. I. (n.d.). Suchasna praktyka zhurnalist's'koho interv'yu: stratehiya zapytannya . Retrieved from <http://journalib.univ.kiev.ua>
- Petrenko, S. V. (2013). *Literaturno-krytychni zhanry suchasnoho anhlomovnoho medijnoho dyskursu: komunikatyvno-kohnityvnyj aspekt: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk: 10.02.04 .* Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. T. Shevchenka.
- Prokopenko, A. V. (2013). *Interv'yu vperedvy-borchomu amerykans'komu dyskursi: strukturno-semantychnyj ta komunikatyvno-prahmatychnyj aspekty: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk.* Donec'k: Donec. nac. un-t.
- Pshenychna, T. O. (2011). *Movlennyevyj vplyv na emociyi adresata interv'yu: avtoref. dys. ... kand. nauk iz soc. komunikacij.* Kyiv: KNU im. T. Shevchenka, In-t zhurnalistyky.
- Salamatina, O. O. (2011). *Movlennyevyj zhanr «interv'yu» v suchasnij nimec'komovnij ta ukrayinomovnij presi: funkcional'ni ta prahmatychni oznaky: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk .* DZ «Pivdenno-ukr. nac. ped. un-t im. K.D. Ushyns'koho.
- Shal'man, T. M. (2007). *Zhanrovi dialohichni formy suchasnoho ukrayins'koho telebachennya: avtoref. dys ... kand. filol. nauk .* Kyiv.
- Shtel'max, M. L. (2008). *Interv'yu v systemi zhanriv suchasnoyi ukrayins'komovnoyi komunikaciyi: avtoref. dys... kand. filol. nauk .* Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. T. Shevchenka. In-t filolohiyi.

- Shvachko, S. (Ed.). (2015). *Navchaty vchytytsya perekladu: monohrafiya*. Sumy: Sum.derzh. un-t.
- Sobolyeva, O. V. (2013). *Hrafostylistychni osoblyvosti tekstiv interv'yu (na materialy francuz'kyy zhurnaliv dlya zhynok): avtoref. dys. ... kand. filol. nauk*. Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. T. Shevchenka.
- Sushkevych, O. V. (2013). *Aksiolohichna modal'nist' interv'yu: funktsional'ni ta strukturni osoblyvosti: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk: 10.02.15*. Odesa: DZ «Pivdenoukr. nac. ped. un-t im. K.D. Ushyns'koho».
- Tretyak, Y. Y. (2013). *Dyskursyvnyj portret ta stratehiyi lehitymaciyi respondentu v zhanri francuz'koho hazetno-zhurnal'noho interv'yu: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk*. Kyiv: Kyiv. nac. un-t im. Tarasa Shevchenka.
- Yanovec', A. I. (2014). *Psyholingvistychni osoblyvosti dyskursu anhlomovnoho polityka u stani emocijnoyi napruhy: avtoref. dys. ... kand. filol. nauk*. Xerson: Xerson. derzh. un-t.

## THE INTERVIEW AS AN OBJECT OF PHILOLOGICAL RESEARCH: ITS PROSPECTS IN VIEW OF DEVIATOLOGY

**Khrystyna Dyakiv**

*Ivan Franko National University in Lviv,  
1, Universytetska St., Lviv, 79000, Ukraine  
khrystyna.dyakiv@gmail.com*

The article tackles the interview as an object of study both in the field of communication theory and journalism. It specifies a number of feasible research areas centered around the study of the breach of the communicative efficiency conditions during interviewing with due emphasis on the participants' cues exchange, speech tactics and overall communicative behavior. Within the realm of the thus delineated approach that would be known in the field as deviations typology with respect to the genre of an interview in both German and Ukrainian it is deemed possible to single out pragmatic-communicative, functional, linguistic-cognitive, structural-semantic, genre-stylistic and contrastive aspects of this text type. We also offer an overview of other studies of the interview from the point of view the communication maxims taking heed of the positions of both the interview participants with the proviso of a search for efficiency as regards their mutual tactics choice and overall speech behavior. Plausible guidelines of the research of the interview as the text type in linguistics and especially as regards its (in)appropriateness practices have been singled out. In the context of the amassed corpus of interviews in German and Ukrainian the prospects of studying the felicity conditions will tend to go along the optimality expectation of the publicist discourse as the text type and speech genre, the logistics and mechanics of interviewing, the tripartite (interviewer, audience and interviewee) factor involvement and the underpinnings of language cultures.

*Keywords:* interview, genre, breach of communicative efficiency, German, Ukrainian.